



Museo
do Pobo
Galego



instituto de
estudos das
identidades

Viana V, 1, Celavente, O Bolo, Luciana 74 anos

Febreiro 1981

CD 197, 15 - 16

El segador y la Juana.

- V,1, '25"
- 14) "Séguela, buen segador,
si usted se atreve a segarla."
 - 15) "La senara de usted
¿en qué tierra está sembrada?"
 - 16) "Ni está en alto ni está en bajo
ni tampoco en tierra llana,
17) está en un vallecito oscuro
debajo de mis enaguas."
 - 18) Y allá por la media noche
la señora recordaba.
 - 19) "¿Qué tal va, buen segador,
qué tal va con mi senara?"
 - 20) "Doce manadas traigo hechas,
para trece una me falta."
 - 21) "Maldito sea el segador
si no se atreve a doblarlas."
 - 22) "Maldita sea la señora
si a las trece no se hartara."

Canto da arada.

434. (16)
- 1) "Márchate de casa, Xuan,
colle' os bois e vaite' á arada? "
trailerá. *la, la, la*
 - 2) "Eu collín os meus *baxiños* *boiños*
e marcheime á arada,
trailerá...
 - 3) no medio do camiño
olvidousem' a guillada;
trailerá ...
 - 4) *u* cando me chegueina á casa
estabam' a porta pechada.
trailerá...

(3) I 3897
I 238A



Museo
do Pobo
Galego



instituto de
estudos das
identidades

Viana V, 1, Celavente, O Bolo, Luciana 74 anos
CD 137, 16-17
Febreiro 1981

Canto do arado.

V,1,

- 5) "Ábrem'a porta, muller,
que veño por a aguillada."
trailará...
- 6) Quando me entrein en casa
estabam'a mesa moi preparada.
- 7) Puxem'a comer na mesa
como se non fora nada
trailará...

Quí é aquilo
" (¿Qué está debaixo da cama?)"

451.

- 8) "É o gato do taberneiro
que vén pra' onde nosa gata"
trailara raila...
- 9) "Traim'a escopeta, muller,
e traima ben preparada,
que vou matar este gato
que está debaixo da cama." } = traí-la
- 10) "Non o mates tu, meu home,
que é moi bon prá nosa casa,
(
a ti dache pantalois
i a min levántam'a saia

i 'ós nenos dáballa perras
pra que non dixesen nada."

San Antonio.

458.

17

- 1) Divino Antonio precioso
suplícalle al Dios inmenso
que por tu gracia divina
alumbre mi entendimiento.

Para que mi lengua
refiera el milagro.
que en el huerto obraste
de edad de ocho años.

(or)-